

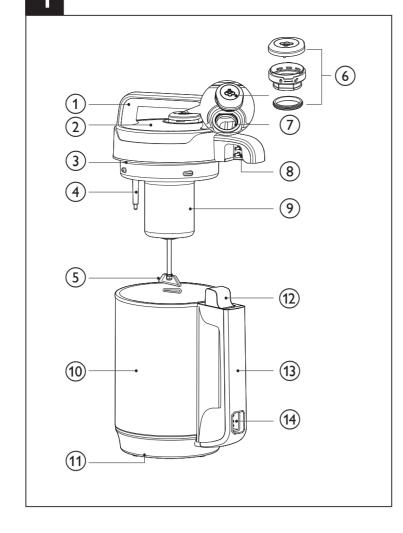


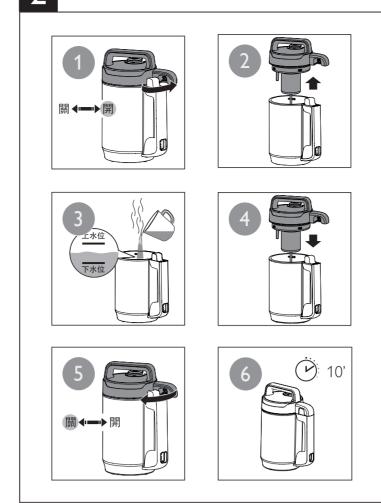
EΝ User manual

ZH-TW 使用手冊

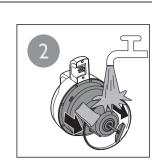
PHILIPS

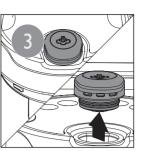
3







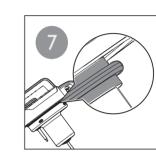


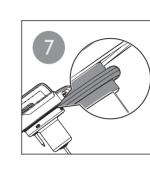














© 2015 Koninklijke Philips N.V.

1 Your soymilk maker

4241 210 21961

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance, and save the user manual for future reference.

Before processing:

• Never add contents (including water) above MAX (the maximum level indication) or below MIN (the minimum level indication).

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions
- concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. • For their safety, do not allow children to play with the appliance. Keep the appliance and its power cord out of the reach of children.
- Before you connect the appliance to the power, make sure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- This appliance can only be used with a grounded plug. Make sure that the plug is firmly inserted into the power outlet.
- Make sure that your hands are dry before you insert the plug into the power outlet.
- Make sure surface of both the upper and lower coupler is free from liquid or any conductive medium before putting the lid onto the cup.
- Make sure the surface of both the upper plug connector and the power cord connector is free from liquid or any conductive medium before putting the top unit into the pot.
- Never connect this appliance to a timer switch, to avoid a hazardous
- Before you insert the plug into the power outlet, make sure that the appliance is assembled correctly.
- Make sure that you clean the appliance before use (see the "Cleaning" before first use" section).
- Do not use this appliance to heat up soymilk or other liquid foods. Never use the appliance for dry heating.
- If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons to avoid
- a hazard.
- Do not replace parts of the appliance yourself. • Make sure that the water you add into the soymilk maker is warm in
- ambient temperature. • This appliance is intended for household use only.
- This appliance only can be used at areas whose elevation is lower than 2000 meters.

During processing:

- Do not touch the steam vent and the metal parts of the appliance to avoid burns or scalding.
- Do not use this appliance on an unstable or uneven surface. • Keep the appliance and its power cord out of the reach of children.
- Do not disconnect the power cord or remove the top unit before processing is complete.

• If you have to stop processing, disconnect the power cord before you

perform other operations. • If there is a power outage no less than 3 minutes after processing, do not immediately restart the soymilk maker. Empty the contents, and then put in new ingredients before restarting. Otherwise, the contents will stick to the

pot or overflow, or the appliance will set off a long alarm. After processing:

from the power outlet.

- To prevent steam scalding, keep a certain distance from the soymilk maker before you turn and lift the top unit.
- Be careful of the trapezoidal blade mill on the top unit, do not cut yourself or others with it.
- To prevent steam scalding, keep a certain distance from the soymilk maker
- before you turn and lift the top unit. • Be careful of the trapezoidal blade mill on the top unit, do not cut yourself
- or others with it.
- Disconnect the power before you continue other operations. • Before cleaning or disassembling the appliance, disconnect the power cord

- To prevent a short circuit or an electric shock, do not immerse the base of the pot unit in water as there is a heat vent at the bottom, otherwise water

(P) 30'

(P): 26' **(**) 4' (P): 40'

(P) 25'

- will drip into the electronic components through the heat vent. • Use a microwave oven to heat up cold soymilk. Do not use this appliance
- to heat it, as the contents will stick to the inner side of the pot. • Some foods may discolor the overflow sensor. This is perfectly normal.
- Store the power cord in cool and dry place. To prevent electric shock, do not use the power cord to connect other appliances.

Electromagnetic Fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Overview

Product	overview	(fig. 1)

1	Handle of the top unit			Upper plug	
2	Control Panel		9	Lower part of the top unit	
3	Top unit seal (removable)	10	Pot unit	
4	Overflow sensor - prevent overflowing			Base	
5	Trapezoidal blade mill		12	Upper plug connector	
6	Steam vent upper cap vent cap (Removable) Steam vent lower cap Steam vent seal		13)	Pot handle	

Controls overview



	1 Functional indicators	Soymilk	2	Program selection button
		Rice paste	3	Start button
1		Fruit/veggie drink	4	Easy clean button
	in a caco. o	Chunky soup	(5)	Timer display
		Pureed soup		

4 Cleaning before first use (fig. 2)

Method

Pour boiling water into the pot, put the top unit into it, then soak for 10 minutes. (fig (1) to (6)) Clean the appliance (see the "Cleaning" section).

Using the appliance (fig. 3)

蔬果冷飲

♠ Warning

 \Diamond

\$\$\$

濃醇豆漿

If you wish to cancel a function after it has started, do not turn and lift the top unit to prevent the facial scalding. You can unplug the power cord, re-plug it, and then selected another function. If the appliance has processed more than 3 minutes, make sure to empty and replace the ingredients and water before restarting the new

Measure ingredients as instructed in the recipe. You can adjust the quantity to fit your personal taste. Do not adjust the quantity sharply. For 2-4 servings.

- 1 Clean the supplied measuring cup and stand by.
 - To extend the lifetime of the trapezoidal blade mill, soak the soybeans (2 hours in summer and 4 hours in winter), and wash them thoroughly before processing.
- Turn the top unit anti-clockwise and lift it up. (fig. (1) to (2))
- Put the soybeans evenly at the bottom of the pot. (fig. 3) 4 Pour water into the pot. Make sure the water level is between 上水位 (the maximum level indication) and 下水位 (the minimum level
- indication). (fig. 4) 5 Put the top unit into the pot, and turn it clockwise to tightly close the top unit. Make sure that the upper plug is correctly inserted into the connector. (fig. 5) to 6)
- 6 Insert the power cord and connect the power. (fig. 7) Press the program selection button (**D**) to select the function you need.
- (fig. **8**)
 - → The selected function indicator lights up and the appliance sounds
- Press the start button (▶) to start processing. (fig. ८)

 → For Soymilk, you will hear 6 beeps after about 30 minutes, and the process is complete. (fig. 9)
- → For Rice paste, you will hear 6 beeps after about 26 minutes, and the process is complete. (fig. 9)
- → For Fruit/veggie drink, you will hear 6 beeps after about 4 minutes,
- and the process is complete. (fig. 9)
- → For Chunky soup, you will hear 6 beeps after about 40 minutes, and the process is complete. (fig. 9)
- → For Pureed soup, you will hear 6 beeps after about 25 minutes, and
- the process is complete. (fig. 9)

Note

- All functions, except Fruit/Veggie Drink, will be in keep warm mode for an hour after they are complete. The function indicator flashes in keep warm mode, and 00 displays on the screen. After the warm keeping is finished, the appliance beeps 5 times, the screen goes off, and the function indicator remains on.
- For Soymilk, Rice paste and Pureed Soup, the appliance constantly stirs the ingredients in keep warm mode. The process is completed and you can unplug the appliance at any time. The food is ready to serve.
- **9** After processing, disconnect the power. Hold the handle of the pot tightly with one hand, then turn it anti-clockwise and lift the top unit with the other hand. (fig. 10 to 12).
- 10 Stir the content well. Then, pour it out directly to the drinking glass, and it is ready to serve. (fig. (13)) No filtering is needed. You can add some sugar and stir before serving.

After processing, serve at once to avoid oxidization.

• To keep the appliance more durable, wait about 20 minutes or above until the appliance cools down before next use.

6 Cleaning (fig. 4)



- Disconnect the power and remove the power cord before cleaning or
- disassembling this appliance • To prevent scalding, do not touch the top unit, steam vent cap, inner side of the
- pot before they cool down. Be careful of the trapezoidal blade mill during cleaning to avoid cutting yourself

\$\$\$\$

中式濃湯

(B)

西式濃湯

Warning Do not immerse the top unit in water, otherwise, the appliance may misfunction and

- Turn the top unit anti-clockwise and lift it up. (fig. 1)
- Rinse the lower part of the top unit, the overflow sensor, the trapezoidal blade mill, and the inner side of the pot with water. Use a cleaning pad to remove the residues. (fig. 2)
- 3 Remove and clean the top unit seal. (fig. 2) Remove and clean the steam vent upper cap, the lower cap, and the seal with water. (fig. 3) to (5)
- Use a cleaning pad and water to clean the inner side of the pot. (fig. 6) 6 Use a dry cloth to clean the top unit handle, control panel, and power
- cord connector. The outside of the pot can be cleaned with a damp

- Clean the appliance immediately after use.
- Make sure to properly assemble the top unit seal and the steam vent seal back to the top unit and the steam vent respectively after cleaning. Sealing edge must point outward. (fig. 5) and 7)
- If the steam vent cap, the steam vent seal, or the top unit seal is damaged or lost, contact the Philips Consumer Care Center in your country to purchase the new

Easy cleaning

- Promptly clean the residue on the appliance; otherwise, the residue will dry up and stick on the appliance, and become difficult to remove. When this happens, you can use the easy clean function to heat and soak the inner side of the pot and clean the appliance easier.
- To prevent the residue from smelling, clean the appliance immediately
- 1 Pour water into the pot. Make sure the water level is between 上水位 (the maximum level indication) and 下水位 (the minimum level indication).
- 2 Put the top unit into the pot. Make sure that the upper plug is correctly inserted into the connector.
- Insert the power cord and connect the power. 4 Press the easy clean button (1801).
- → After about 8 minutes, you will hear 6 beeps, indicating that the easy
- clean function is complete. 5 Clean the appliance as instructed in the "Cleaning" section.

Recipes

For more recipes you can visit Philips MyKitchen website www.philips.com/

Cooking method

Soymilk Recipe Ingredients

Soymilk	70g of soybeans (a full cup)
Black bean milk	80g of black beans (a full cup
Mung bean milk	85g of mung beans (a full cup)

Wash and soak the soybeans thoroughly. Place them into the pot. Add water up to the middle of 上水位 (MAX) and 下水位 (MIN). After connecting to the power, select 濃醇豆漿 (Soymilk). Once done, the appliance will sound. Pour the red beans and millet milk to the glass. Then, mix well

Rice paste

Cooking method Recipe Ingredients 35g of rice (around 1/2 cup); 15g of millet (around 1/5 cup); 10g of black Complete sesame seeds; 10 nutritious peanuts (with shells rice paste removed); 5 walnut flesh; 5 chinese

removed)

dates (with stones

Wash rice, millet, and peanuts. Crush he walnut flesh and break the chinese dates into small pieces. Place them all into the pot. Add water up to the middle of 上水位 (MAX) and 下水位 (MIN). After connecting to the power, select 營養米糊 (Rice Paste). Once done, the appliance will sound. Pour the complete nutritious rice paste to the glass. Finally, add some crystal sugar to taste.

Recipe	Ingredients	Cooking method
Almond paste	70g of almonds; 30g of rice; some milk and sugar	Brown the almonds and make sure they are around 1cm in size. Put them into the pot. Add water up to the middle of 上水位 (MAX) and 下水位 (MIN). After connecting to the power, select 營養米糊 (Rice Paste). One done, the appliance will sound. Pour almond paste to the bowl. Finally, add some milk and sugar to taste.
Cashew paste	130g of cashews; some milk and sugar	Brown the cashews and make sure they are around 1cm in size. Put them into the pot. Add water up to the middle of 上水位 (MAX) and 下水位 (MIN). After connecting to the power, select 營養米糊 (Rice Paste). Once done, the appliance will sound. Pour cashew paste to the bowl. Finally, add some milk and sugar to taste.
Sesame paste	120g of black sesame seeds; 30g of white sesame seeds; 35g of rice; some milk and sugar.	Brown the black sesame seeds and the white sesame seeds. Wash rice. Put both the black and white sesame seeds into the pot first, then put the clean rice. Add water up to the middle of 上水位 (MAX) and 下水位 (MIN). After connecting to the power, select 營養米糊 (Rice Paste). One done, the appliance will sound. Pour sesame paste to the bowl. Finally, add some milk and sugar to taste.

Fruit/veggie drink

Recipe Ingredients		Cooking method		
Banana milkshake	400g of banana; 300ml of milk	Remove the skin of the bananas and cut them into 1cm cubes. Place them evenly in the pot.Then, add water up to the middle of 上水位 (MAX) and 下水位 (MIN). Connect to power, and select 蔬果冷飲 (Fruit/Veggie Drink). Once the processing is complete, the appliance sounds. Pour the milkshake out and it is ready to serve.		
Cucumber juice One cucmber (around 200g)		Cut the cucumber into 1cm cubes, and place evenly in the pot.Then add water till 下水位 (MIN). Connect to power, and select 蔬果冷飲 (Fruit/Veggie Drink). Once the processing is complete, the appliance sounds. Pour the juice out and it is ready to serve.		

Chunky soup

Recipe	Ingredients	Cooking method
Dried shrimp daikon soup	Daikon (about a half), small dried shrimp, chopped green onion	Wash and peel the daikon, cut it into small pieces. Wash the dried shrimp thoroughly. Put the daikon and dried shrimp into the pot, add water up to the middle of 上水位 (MAX) and 下水位 (MIN), and press 中式濃湯 (chunky soup). Once done, the machine will beep. Add some chopped green onion and salt to taste.

Pureed soup

Recipe	Ingredients	Cooking method
Pumpkin soup with cream	Pumpkin (about a half), cream	Wash and peel the pumpkin, cut it into small pieces. Put all the ingredients into the pot, add water up to the middle of 上水位 (MAX) and 下水位 (MIN), and press 西式濃湯 (pureed soup). Once done, the machine will beep. Add some salt to taste.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Philips Consumer Care Center in your

Problem	Possible cause	Solution	
The indicators	The upper plug is not	Make sure the top unit is put	
or the screen do not light up.	Connected correctly. There is water in the top unit or the indicators and screen are broken.	into the pot correctly. Contact the Philips Consumer Care Center.	
The indicators light up but the appliance does not work.	The appliance malfunctions.	Contact the Philips Consumer Care Center:	
Processing will not stop.	The appliance malfunctions.	Contact the Philips Consumer Care Center.	
The buttons do not respond nor work.	The appliance malfunctions.	Contact the Philips Consumer Care Center.	
	The voltage is too low.	Use a household power regulator.	
	Too many beans are added.	Put in proper amount of soybeans and other ingredient as instructed in the "Using the appliance" section.	
The beans or rice do not ground well.	Insufficient water is added.	Make sure the water level is between 上水位 (the maximum level indication) and 下水位 (the minimum level indication).	
	The appliance has been used continuously.	Wait about 20 minutes or above before next use.	
	The appliance malfunctions.	Contact the Philips Consumer Care Center.	
	You have selected a wrong function.	Select the correct function.	
	You have added in too many ingredients.	Put in proper amount of soybeans and other ingredient as instructed in the recipe.	
T	The water added in the pot is below 下水位 (the minimum level indication), or above 上水位 (the maximum level indication).	Make sure the water level is between 上水位 (the maximum level indication) and 下水位 (the minimum level indication)	
The appliance overflows,	The appliance malfunctions.	Contact the Philips Consumer Care Center.	
or it sounds while all the indicators	The overflow sensor is dirty.	Clean the overflow sensor.	
flash.	The water temperature is too high.	Add warm water in ambient temperature.	
	The steam vent is blocked.	Clean the steam vent.	
	You are trying to reheat soymilk or other liquid foods.	Use the appliance correctly.	
	The voltage is too high.	Use a household power regulator.	
	The top unit seal is not assembled properly.	Correctly assemble the top unit seal.	
The processing	The voltage is too low.	Use a household power regulator.	
time for soymilk is longer than instructed. Other functions work normal.	The water temperature is too low.	Add warm water in ambient temperature.	
	You have selected a wrong function.	Select the correct function.	
	The inner side of the pot is not cleaned.	Clean the inner side of the pot.	
Food is burnt.	Insufficient water is added.	Make sure the water level is between 上水位 (the maximum level indication) and 下水位 (the minimum level indication)	
	You have added in too many ingredients.	Put in proper amount of soybeans and other ingredient as instructed in the recipe.	

as instructed in the recipe.

Problem	Possible cause	Solution		
The soymilk is not fully boiled.		Put in proper amount of soybeans and other ingredients as instructed in the recipe.		
	You have added in too much water or ingredient.	Make sure the water level is between 上水位 (the maximum level indication) and 下水位 (the minimum level indication)		
	The appliance malfunctions.	Contact the Philips Consumer Care Center.		
	The sea level of your region is too high.	This appliance can only be used in regions no more than 2000m above sea level.		

Product information

Motor power:	145 W	
Heating power:	850 W	
Dimensions (L \times W \times H):		
 Soymilk maker: 		$215 \times 150 \times 300 \text{ mm}$
 Packaging: 		225 × 225 × 345 mm
Weight:		
 Net weight: 		2.6 kg

For rated voltage and frequency information, refer to the type plate on the Product information is subjected to change without prior notice.

3.1 kg

900~1100 ml (for 2-4 servings)

10 Recycling

Capacity:

· Gross weight:

Do not throw away the appliance with normal household waste at the By doing this, you help to preserve the environment.

11 Guarantee and service

If you have a problem, need service, or need information, see www.philips. com/support or contact the Philips Consumer Care Center in your country.

繁體中文

豆漿機

感謝您購買本產品。 歡迎來到飛利浦的世界! 請至 www.philips.com/welcome 註冊您的產品, 以獲得飛利浦提供的 完整支援。

重要事項

使用本產品前, 請先仔細閱讀本使用手冊, 並保留使用手冊以供日 後參考。

開始調理前:

- 加入的食材(包含水在內)不可超過 MAX(最高液位標示)或低於 MIN(最低液位標示)。
- 如果負責安全的人員沒有在旁監督或給予使用本產品的相關指示, 則身體官能或心智能力退化者, 或是經驗與知識缺乏者(包括孩童 在內)將不適合使用本產品。
- 為安全起見, 請勿讓孩童把玩本產品。 請勿讓孩童接觸產品與電 源線。
- 在您連接產品電源之前, 請確認本地電壓與產品所標示的電源電壓 相符。
- 本產品僅可搭配有接地的插頭使用。 請確保插頭已穩固插到電源插
- 請先確定您的雙手乾燥, 再將插頭插入電源插座。
- 請確定上下耦合器的表面毫無液體或任何傳導介質 , 再將蓋子覆上
- 請確定頂部插桿連接座和電源線連接座的表面毫無液體或任何傳導 介質, 再將機頭放入機身。
- 為了避免發生危險, 本產品不可加裝定時開關。 • 將插頭插入電源插座之前, 請先確認已正確組裝本產品。
- 使用前請務必先清潔本產品(請參閱 「第一次使用前的清潔」 一
- 請勿將本產品用於加熱豆漿或其他流質食物。 • 切勿以本產品乾烘食物。 • 如果電源線損壞, 您必須將其交由飛利浦、 飛利浦授權之服務中
- 心, 或是具備相同資格的技師進行更換, 以免發生危險。 • 請勿自行更換本產品零件。
- 請確保您加入豆漿機的水在環境溫度下是溫水。 本產品僅供家用。
- 本產品僅限於海拔 2000 公尺以下使用。
- 調理過程中: • 請勿碰觸蒸氣通氣孔或本產品的金屬部分, 以免發生燒燙傷。
- 請勿在不穩或不平的表面上使用本產品。 • 請勿讓孩童接觸產品與電源線。
- 調理程序完畢之前, 請勿拔除電源線或移除機頭。
- 如果您必須停止調理程序, 請在執行其他操作之前, 先將電源線 拔除。
- 如果在調理程序開始後, 發生至少 3 分鐘的斷電情形, 請勿立即 重新啟動豆漿機。 在重新啟動前, 請先將食材清出, 然後放入新 食材。 否則食材會黏著於鍋內或溢出, 或者本產品會發出長鳴警 示聲。 調理完成後
- 為了避免被蒸氣燙傷, 請與豆漿機保持一定距離後再旋轉並掀開 機頭。
- 請小心機頭上的梯形研磨刀片, 勿割傷自己或他人。 • 為免造成短路或觸電, 請勿以水沖洗鍋子或機頭外部 (包含機頭把
- 手、控制面板、頂部插桿、頂部插桿連接座與電源線連接座), 並避免水滴入或噴濺到這些部位。 • 請先切斷電源再繼續其他操作。
- 清潔或拆卸本產品之前, 請先從電源插座上拔除電源線。
- 由於鍋身底部有散熱孔, 為免造成短路或觸電, 請勿浸入水中, 否則水會從散熱孔滴入電子元件。
- 請使用微波爐加熱冷豆漿。 請勿使用本產品加熱豆漿, 否則食材 會黏著於鍋子內側。
- 部分食物可能會導致溢位感測器變色, 此為正常現象。
- 請將電源線儲放在陰涼乾燥的地方。 為了避免觸電, 請勿將本電 源線用於連接其他裝置。

電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

3 概覽

產品概覽(圖1)

ZH18050 (II ·)				
1	機頭把手			頂部插桿
2	控制面板		9	機頭下部
3	機頭密封墊 (可拆式)			鍋身
4	溢位感測器 - 防止溢流			機座
(5)	梯形研磨刀片			頂部插桿連接座
6	蒸氣通氣孔蓋 (可拆式)	蒸氣通氣孔上蓋 蒸氣通氣孔下蓋 蒸氣通氣孔密封墊	13)	鍋子把手
7	蒸氣通氣孔		14)	電源線連接座

控制項概覽



		濃醇豆漿	2	程式選擇按鈕
		營養米糊	3	開始按鈕
1	功能指示燈	蔬果冷飲	4	簡易清潔按鈕
		中式濃湯	(5)	定時器顯示幕
		西式濃湯		

4 第一次使用前的清潔 (圖 2)

方法

將沸水倒入鍋中, 放入機頭, 浸泡 10 分鐘。 (圖 ①-⑥) 清潔產品(請參閱「清潔」一節)。

5 使用本產品 (圖 3)

警示

若要在開始使用後取消功能,請不要轉動及掀開機頭,以免臉部被燙傷。您 可以拔除電源線後重新插回,然後再選擇其他的功能。若本產品已運作 3 分鐘以上,請務必先清空並更換食材與水,然後再重新啟動新功能。

依食譜説明測量食材。 您可以視個人喜好調整份量。 請勿大幅調整 份量。

- 適合 2-4 人份。 1 清潔隨附的量杯備用。
- 為獲得更佳口感以及延長梯形研磨刀片的使用壽命, 建議開 始調理前先浸泡黃豆(夏季需浸泡2小時,冬季4小時)。
- 2 以逆時鐘方向旋轉並掀開機頭。 (圖①-②)
- 3 將黃豆平鋪於鍋子底部。(圖③)
- 將水倒入鍋內。 請確定水位介於 上水位 (最高液位標示)與 下水位(最低液位標示)之間。(圖④)
- 將機頭放入鍋中, 並以順時針方向旋轉以緊閉機頭。 請確保頂部插桿正確插入連接座中。 (圖 \$)-6)
- 6 插上電源線並接通電源。(圖(7))
- 7 按下程式選擇按鈕(►)選擇所需功能。(圖 8) → 您選擇的功能指示燈將會亮起, 且產品會發出一聲聲響。
- 按下開始按鈕(♪)開始調理。(圖⑧) → 如為「濃醇豆漿」,您會在大約 30 分鐘以後聽到 6 聲嗶聲, 調理程序即告完成。(圖 ⑨)
- → 如為「營養米糊」,您會在大約 26 分鐘以後聽到 6 聲嗶聲, 調理程序即告完成。(圖 9)
- → 如為 「蔬果冷飲」, 您會在大約 4 分鐘以後聽到 6 聲嗶聲 調理程序即告完成。(圖 9)
- → 如為「中式濃湯」,您會在大約 40 分鐘以後聽到 6 聲嗶聲 調理程序即告完成。(圖 9)
- → 如為 「西式濃湯」,您會在大約 25 分鐘以後聽到 6 聲嗶聲 調理程序即告完成。(圖 9)

- 除「蔬果冷飲」以外,所有功能都會在完成後進入一小時的保溫模式。保 溫模式時,功能指示燈會閃爍,且螢幕顯示 00。完成保溫後,本產品會發 出 5 次嗶聲, 螢幕畫面消失, 且功能指示燈保持亮起。
- 如為「濃醇豆漿」、「營養米糊」和「西式濃湯」,本產品會在保溫模式 中持續攪拌食材。調理程序完成後,隨時都可拔下產品插頭。大功告成, 上桌享用美食。
- 調理完成後, 請先拔下產品插頭切斷電源。 請用一手緊握鍋子 把手,然後另一手以逆時鐘方向旋轉並掀開機頭。(圖(10)-(12)) 10 均匀攪拌食材。 接下來, 請直接倒入飲用的杯中, 即可飲用。

(圖 (3)) 成品不需要另外過濾。 您可以在飲用前添加適量的糖並

攪拌均匀。 ※ 秘訣

- 調理完成後請立即飲用,以免氧化。
- 如欲繼續使用本產品,請先等待 20 分鐘以上,讓其冷卻,如此可讓產品更

• 為了避免被燙傷,在冷卻之前,請勿碰觸機頭、蒸氣通氣孔蓋或鍋子

6 清潔(圖4)

備註

• 清潔過程中,請小心處理梯形研磨刀片,以防割傷自己及他人。

• 清潔或拆卸本產品之前,請先拔除電源線切斷電源。

▲ 警示 請勿將機頭浸泡在水中,以免造成機器故障無法使用。

以逆時鐘方向旋轉並掀開機頭。(圖(1))

- 以清水沖洗機頭下部、 溢位感測器、 梯形研磨刀片和鍋子內側。 使用清潔海綿除去殘渣。(圖②)
- 拆卸及清潔機頭密封墊。(圖②)
- 4 拆卸蒸氣通氣孔上下蓋及密封墊,並以水沖洗清潔。(圖3-5) 5 使用清潔海綿與水清潔鍋子內側。(圖⑥)
- 使用乾布擦拭機頭把手、 控制面板與電源線連接座。 鍋子外部
- 可以使用濕布擦拭。

※ 秘訣

- 使用完畢後立即清潔本產品。
- 清潔後,請務必將機頭密封墊與蒸氣通氣孔密封墊各自且正確地裝回機頭
- 與蒸氣通氣孔上。密封墊的尖側必須朝外。(圖 5) 和 7 若蒸氣通氣孔蓋、蒸氣通氣孔密封墊或機頭密封墊受損或遺失,請聯絡您
- 所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心以購買新零件。

簡易清潔

- 請即刻清潔產品上的殘渣; 否則待殘渣變乾後, 便會黏著於產 品上, 變得很難清除。 如果發生此狀況, 您可以使用簡易清潔 功能, 加熱鍋子內側並讓其浸泡在水中, 如此可以比較容易清 除殘渣與清潔產品。
- 為了避免殘渣產生異味, 請在使用後立即清潔本產品。 將水倒入鍋內。 請確定水位介於 上水位 (最高液位標示)與
- 下水位(最低液位標示)之間。 將機頭放入鍋中。 請確保頂部插桿正確插入連接座中。
- 插上電源線並接通電源。 4 按下簡易清潔按鈕(⑥)。
- → 您會在大約8分鐘後聽到6次嗶聲,表示簡易清潔功能已經
- 完成。 請依照 「清潔」 一節的説明清潔本產品。

7 食譜

如果需要更多食譜, 您可以造訪 Philips MyKitchen 網站 www.philips.com/kitchen。

濃醇豆漿

//CHJ/	, ,	
食譜	食材	調理方法
豆漿	黄豆 70 公克 (一整杯)	徹底清洗並浸泡黃豆。 將其放入鍋中。 將水加到上水位 (MAX) 和下水位
黑豆漿	黑豆 80 公克 (一整杯)	(MIN) 的中間。 接通電源後, 選擇 濃醇豆漿 (濃醇豆漿)。 完成後, 產品
綠豆漿	綠豆 85 公克 (一整杯)	會發出聲響。 將紅豆小米漿倒入杯中。 接著, 攪拌均匀後即可飲用。

|調理方法

營養米糊 食譜 食材

營養	米 黑芝麻籽 10 公	清洗生米、小米與花生。 搗碎核桃仁,並將紅棗切碎成小塊。 將其全部放入鍋中。 將水加到 上水位 (MAX) 和下水位 (MIN) 的中間。 接通電源後, 選擇營養米糊 (營養米糊)。 完成後, 產品會發出聲響。 將營養滿分的米糊倒入杯中。 加入少許砂糖後即可飲用。
杏仁	杏仁 70 公克 ; 生米 30 公克 ; 少許牛奶和糖	將杏仁烘烤至褐色, 並確定每顆杏仁的大小約1公分。放入鍋中。將水加到上水位(MAX)和下水位(MIN)的中間。接通電源後, 選擇營養米糊(營養米糊)。完成後,產品會發出聲響。將杏仁糊倒入碗中。最後,可添加適量的牛奶和砂糖增加風味。

調理方法 將腰果烘烤至褐色, 並確定每顆腰果 的大小約 1 公分。 放入鍋中。 將水加 到上水位 (MAX) 和下水位 (MIN) 的中 腰果 130 公 腰果糊 克 ; 少許牛奶 間。接通電源後,選擇營養米糊(營 和糖 養米糊)。 完成後, 產品會發出聲響 將腰果糊倒入碗中。 最後, 可添加適 量的牛奶和砂糖增加風味。 將黑芝麻籽和白芝麻籽烘烤至褐色。 清 黑芝麻籽 120 洗生米。 先將黑、 白芝麻籽倒入鍋 公克; 白芝麻 中, 接著倒入清洗過的生米。 將水加 籽 30 公克; |到 上水位 (MAX) 和 下水位 (MIN) 的中 芝麻糊 生米 35 公克 間。接通電源後,選擇營養米糊(營 少許牛奶和 養米糊)。 完成後, 產品會發出聲響。 糖。 |將芝麻糊倒入碗中。 最後, 可添加適 量的牛奶和砂糖增加風味。

蔬果冷飲

食譜	食材	調理方法
香蕉奶昔	香蕉 400 公克: 牛奶300 毫升	去除香蕉皮, 將香蕉切成 1 公分小塊狀, 均匀鋪入鍋中。 接著, 將水加到 上水位 (MAX) 和 下水位 (MIN) 的中間。 接通電源, 選擇 蔬果冷飲 (蔬果冷飲)。 調理完畢後, 產品會發出聲響提示。 倒出奶昔後即可食用。
小黃瓜汁	小黃瓜一條 (約 200 公 克)	將小黃瓜切丁為 1 公分大小, 均匀鋪入 鍋中。 接下來,加水至 下水位 (MIN)。 接通電源,選擇 蔬果冷飲 (蔬果冷飲)。 調理完畢後, 產品會發出聲響提示。 倒出果汁後即可食用。

中式濃湯

食譜	食材	調理方法
蝦米蘿蔔湯	蘿蔔(約半條)、小蝦米、切碎的 青蔥	清洗並將蘿蔔削皮, 然後切成小塊。 將蝦米徹底清洗乾淨。 將蘿蔔和蝦米 放入鍋中, 將水加到 上水位 (MAX) 和 下水位 (MIN) 的中間, 然後按下 中式濃湯 (中式濃湯)。 完成後, 機器 會發出聲響。 加入少許切碎的青蔥和鹽 調味。

西式濃湯

食譜	食材	調理方法
奶油南瓜湯	南瓜(約半個)、奶油	清洗並將南瓜削皮, 然後切成小塊。 將所有食材放進鍋內, 將水加到 上水位 (MAX) 和 下水位 (MIN) 的中間, 然後 按下 西式濃湯 (西式濃湯)。 完成後, 機器會發出聲響。 加入少許鹽調味。

疑難排解

本單元概述您使用本產品時可能遇到的最常見問題。 如果您無法利用 以下資訊解決遇到的問題, 請聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服

問題	│ 可能原因 │頂部插桿未正確連	解決方法 請確定機頭已妥當放力
指示燈或螢幕沒	接。	鍋內。
有亮起。	機頭有水, 或是指 示燈和螢幕損壞。	請聯絡飛利浦客戶服 中心。
指示燈亮起, 但產品沒有作 用。	產品故障。	請聯絡飛利浦客戶服務中心。
產品持續進行調理, 無法停止 操作。	產品故障。	請聯絡飛利浦客戶服 計中心。
按鈕無回應或無 作用。	產品故障。	請聯絡飛利浦客戶服 中心。
	電壓過低。	使用家用功率調節器
	加入太多豆子。	依 「使用本産品」 - 説明・ 放入適當份量 豆和其他食材。
豆子或生米研磨 不足。	添加的水量不足。	請確定水位介於 上水 高液位標示)與 下水 低液位標示)之間。
	產品使用時間過長。	再次使用前, 請先等 20 分鐘以上。
	產品故障。	請聯絡飛利浦客戶服務 中心。
	選錯功能。	選擇正確的功能。
	添加太多食材。	依食譜説明, 放入適量的黃豆和其他食材
	加入鍋內的水位低於 下水位(最低液位標 示)或高於上水位 (最高液位標示)。	請確定水位介於 上水 高液位標示)與下水 低液位標示)之間
產品發生溢出情 形, 或是所有	產品故障。	請聯絡飛利浦客戶服 中心。
指示燈都在閃爍 且發出聲響。	溢位感測器髒污。	請清潔溢位感測器。
	水溫過高。	請使用環境溫度下的流
	蒸氣通氣孔阻塞。 您正在嘗試再加熱豆	請清潔蒸氣通氣孔。 請依照正確方式使用 ²
	漿或其他流質食物。 電壓過高。	產品。 使用家用功率調節器
	並未正確組裝機頭密封墊。	請正確組裝機頭密封
調理豆漿的時間 比手冊指示的時	電壓過低。	使用家用功率調節器
間還久, 其他 功能則運作正 常。	水溫過低。	請使用環境溫度下的流
	選錯功能。	選擇正確的功能。
	未清潔鍋子內側。	請清潔鍋子內側。
食物燒焦。	添加的水量不足。	請確定水位介於 上水 高液位標示)與 下水 低液位標示)之間
	添加太多食材。	依食譜説明, 放入適量的黃豆和其他食材
		依食譜説明, 放入適量的黃豆和其他食材
豆漿未完全煮	添加太多水或食材。	請確定水位介於 上水 高液位標示)與 下水 低液位標示)之間
沸。	產品故障。	請聯絡飛利浦客戶服 中心。
	您所在地區的海平面 過高。	本產品只能用於不超過

9 產品資訊

馬達功率: 145 W 加熱功率: 850 W

產品資訊如有變更, 恕不另行通知。

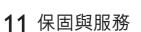
尺寸(長x寬x高): 豆漿機 215×150×300 公釐 225 × 225 × 345 公釐 包裝:

淨重: 2.6 公斤 總重: 3.1 公斤 900~1100 毫升 (適合 2-4 人份) 如需額定電壓與頻率資訊, 請參閱本產品的型號牌。

10 回收

重量

本產品使用壽命結束時, 請勿與一般家庭廢棄物一併丢棄。 請 本產品使用壽命結束時, 請勿與一般家庭廢棄物一併丢棄。 請 本產品使用壽命結束時, 請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。 請



如果您有任何問題、 需要維修或資訊, 請參閱 www.philips.com/support 或聯絡您當地的飛利浦客戶服務中心。